

X30 BY IAME

125cc RL-C TaG



FEATURES - CARACTERISTIQUES

Cylinder volume <i>Volume du cylindre</i>	123.67 cm ³
Bore <i>Alésage</i>	54 mm
Max. theoretical bore <i>Alésage théorique max.</i>	54.28 mm
Stroke <i>Course</i>	54 mm
Cooling system <i>Système de refroidissement</i>	Water <i>Eau</i>
Inlet system <i>Système d'admission</i>	Reed valve <i>À clapets</i>

Carburetor
Carburateur

Tryton Hobby 27/C

Cylinder / crankcase transfers n°
N° de canaux cylindre / carter

3

Number of piston rings
Nombre de segments

1

Inlet / exhaust ports number
N° lumières admiss. / échapp.

3

Big end conr. ball-bearing diam.
Diamètre palier tête de bielle

20x26x15

Combustion chamber shape
Forme chambre de combustion

Spherical
Sphérique

Crankshaft ball-bearing diam.
Diamètre palier du vilebrequin

30x62x16

Selettra or PVL ignition
Allumage Selettra ou PVL

Digital

Small end conr. ball-bearing diam.
Diamètre palier pied de bielle

14x18x17.5

RPM limiter
Limiteur de tours

Yes
Oui

Distance between conrod centers
Longueur (entre axe) de la bielle

102 mm

Generator for battery charging
Générateur de recharge batterie

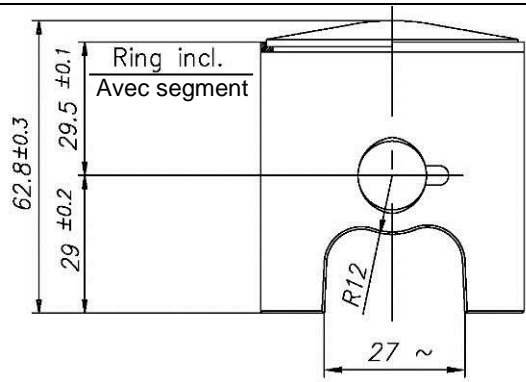
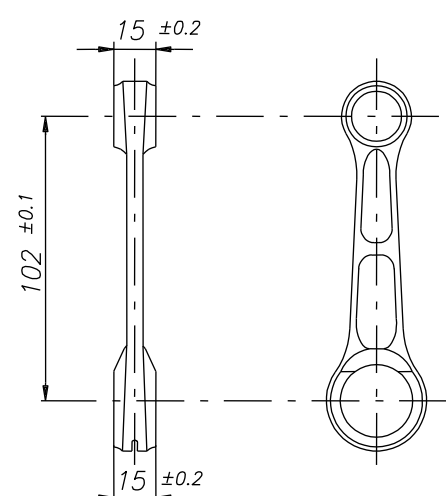
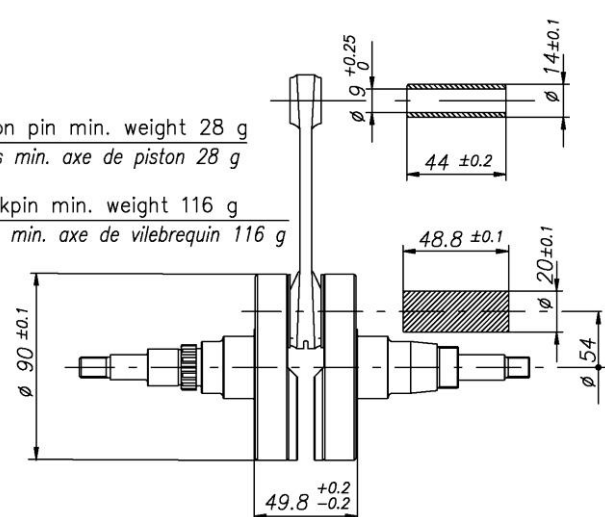
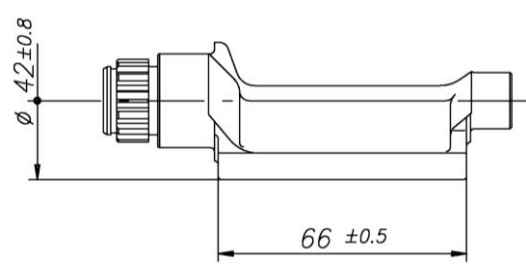
Yes
Oui

Balancing shaft
Arbre d'équilibrage de vilebr.

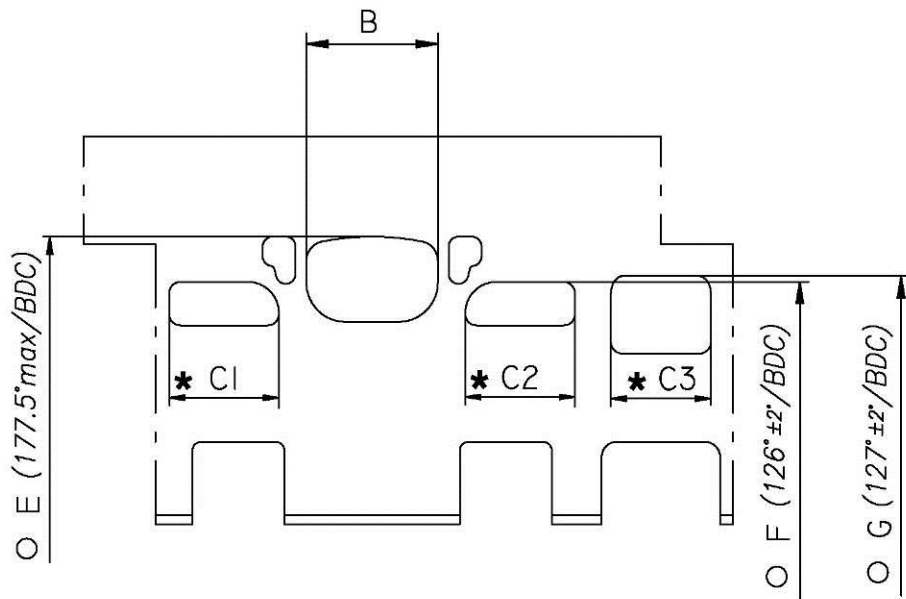
Yes
Oui

Electric starter
Démarrateur électrique

Yes
Oui

DESCRIPTION OF THE MATERIAL DESCRIPTION DES MATERIAUX		PISTON	
Conrod material <i>Matériel de la bielle</i>	Steel <i>Acier</i>	 <p>Piston min. weight (ring incl.) 128 g <i>Poids min. piston (avec segment) 128g</i></p>	
Crankshaft material <i>Matériel du vilebrequin</i>	Steel <i>Acier</i>		
Balancing shaft material <i>Matériel de l'arbre d'équilibrage</i>	Steel <i>Acier</i>		
Gears material <i>Matériel des engrenages</i>	Steel <i>Acier</i>		
Starter ring material <i>Matériel de la couronne démarr.</i>	Steel <i>Acier</i>		
Head material <i>Matériel de la culasse</i>	Aluminium		DISTANCE BETWEEN CONROD CENTERS <i>ENTRE AXE DE LA BIELLE</i>
Cylinder material <i>Matériel du cylindre</i>	Aluminium	 <p>Min. weight 110 g <i>Poids min. 110 g</i></p>	
Liner material <i>Matériel de la chemise</i>	Iron <i>Fonte</i>		
Crankcase material <i>Matériel du carter</i>	Aluminium		
Piston material <i>Matériel du piston</i>	Aluminium		
Piston rings material <i>Matériel des segments</i>	Iron <i>Fonte</i>		
Exhaust muffler material <i>Matériel du pot d'échappement</i>	Sheet-steel <i>Tôle acier</i>		
Ball-bearings <i>Roulements</i>	6206 type		
CRANKSHAFT - VILEBREQUIN			BALANCING SHAFT <i>ARBRE D'EQUILIBRAGE</i>
 <p>Piston pin min. weight 28 g <i>Poids min. axe de piston 28 g</i></p> <p>Crankpin min. weight 116 g <i>Poids min. axe de vilebrequin 116 g</i></p> <p>Complete crankshaft min. weight 2150 g <i>Poids min. du vilebrequin complet 2150 g</i></p>			 <p>Min. weight 315 g <i>Min. weight 315g</i></p>

CYLINDER DEVELOPMENT - DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE



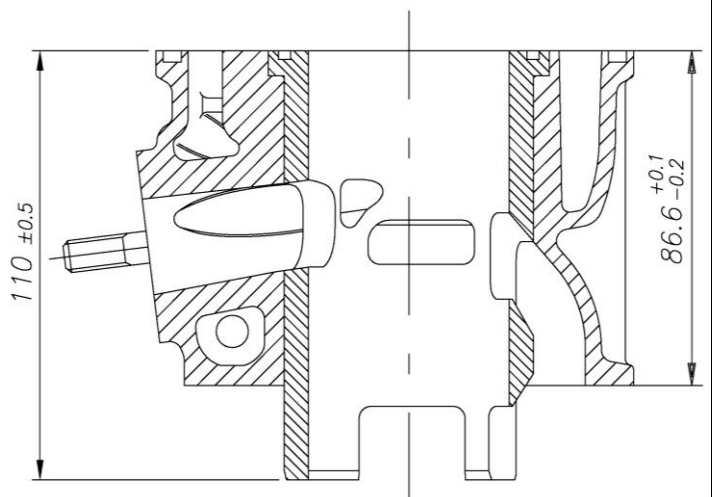
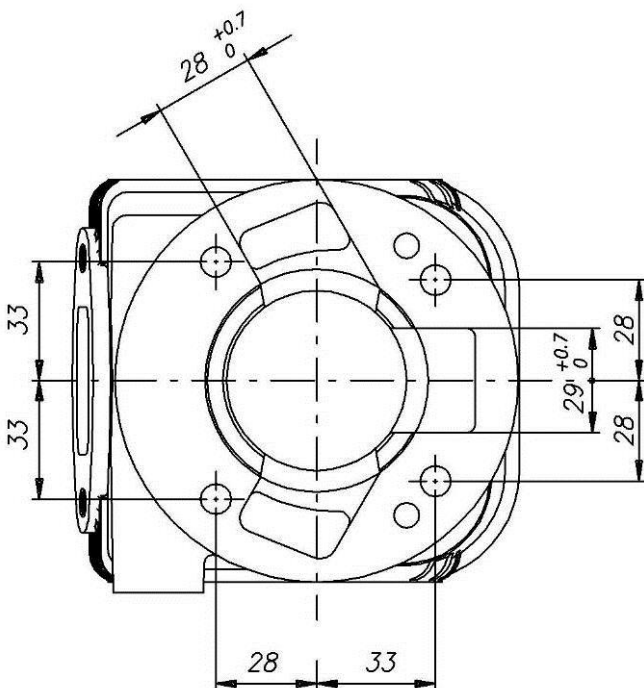
B	≤ 36.5 mm
C1 = C2	≤ 30 mm
C3	≤ 28.5 mm
E	177.5° max
F	$126^\circ \pm 2^\circ$
G	$127^\circ \pm 2^\circ$

* **CHORDAL READING**
LECTURE CORDALE

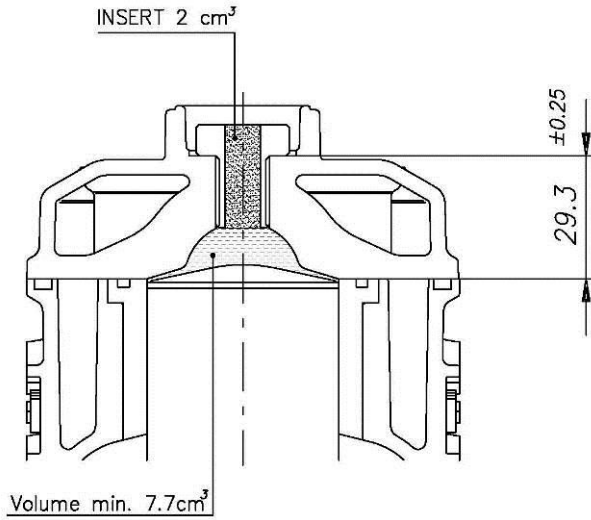
○ **ANGULAR READING BY INSERTING A 0.2x5 mm GAUGE**
LECTURE ANGULAIRE PAR INSERTION D'UNE CALE DE 0.2x5 mm

CYLINDER BASE VIEW
VUE DE LA BASE DU CYLINDRE

CYLINDER CROSS SECTION VIEW
VUE EN SECTION DU CYLINDRE



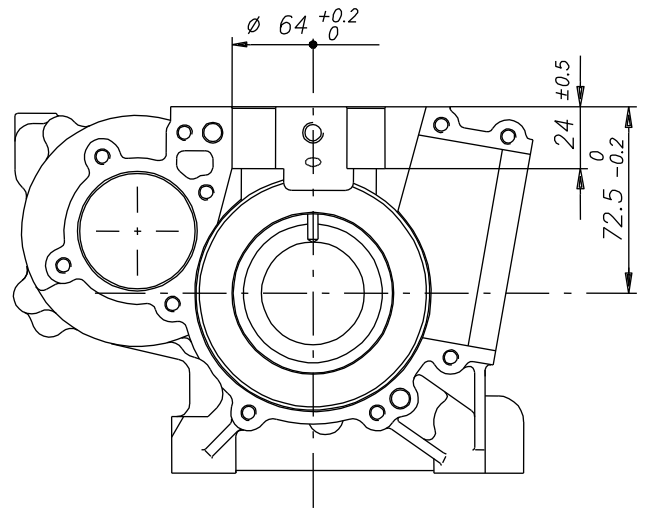
COMBUSTION CHAMBER VIEW
VUE DE LA CHAMBRE DE COMPRESSION



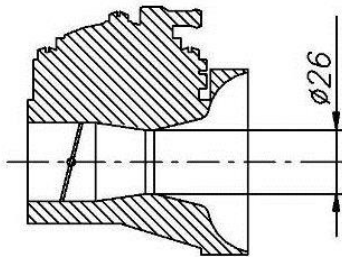
COMBUSTION CHAMBER VOLUME TOT. = 9.7 cm³ min.
VOLUME CHAMBER COMBUSTION TOT. = 9.7 cm³ min.

ATT.: SQUISH MIN. = 0.90 mm
 (measured with Ø1.5mm TIN - mesurée avec de l'étain Ø1.5mm)

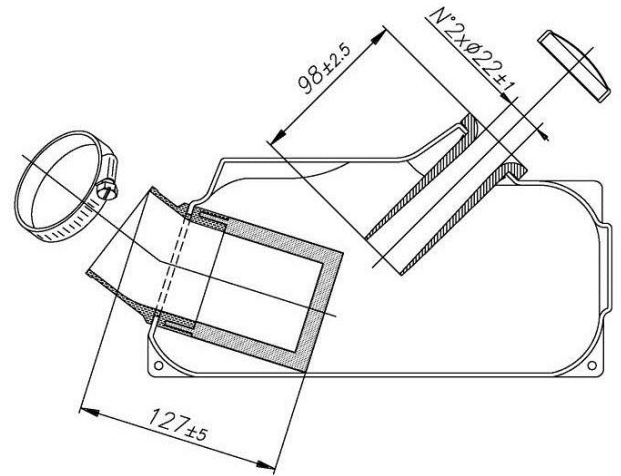
CRANKCASE INSIDE VIEW
VUE A' L' INTERIEUR DU CARTER



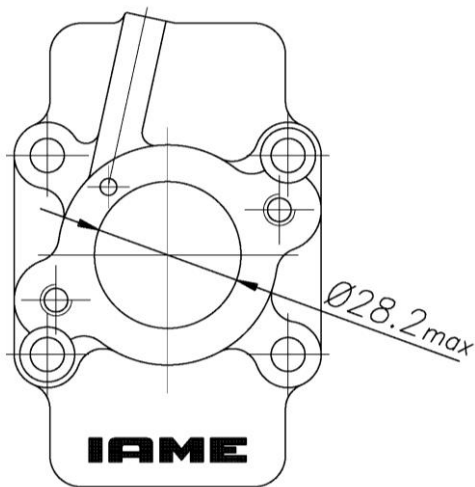
VENTURI CARB. DIMENSIONS
DIMENSIONS DU VENTURI DU CARBURATEUR



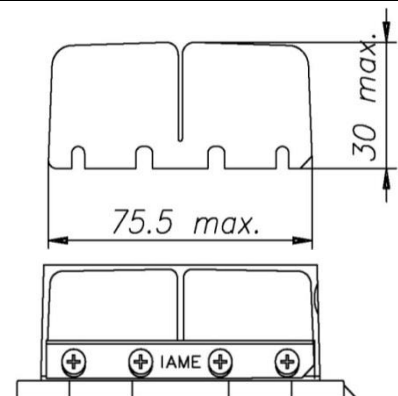
INLET SILENCER
SILENCIEUX D' ASPIRATION



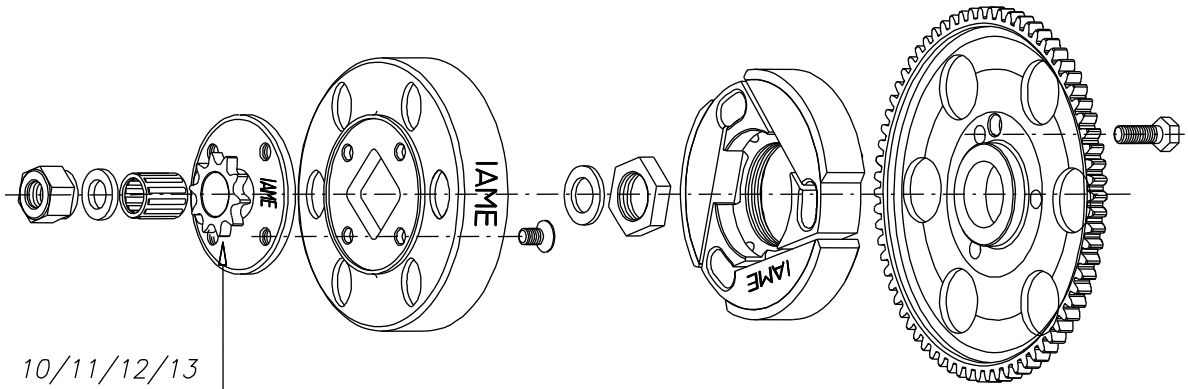
INLET CONVEYOR DIMENSIONS
CONVOYEUR D'ADMISSION



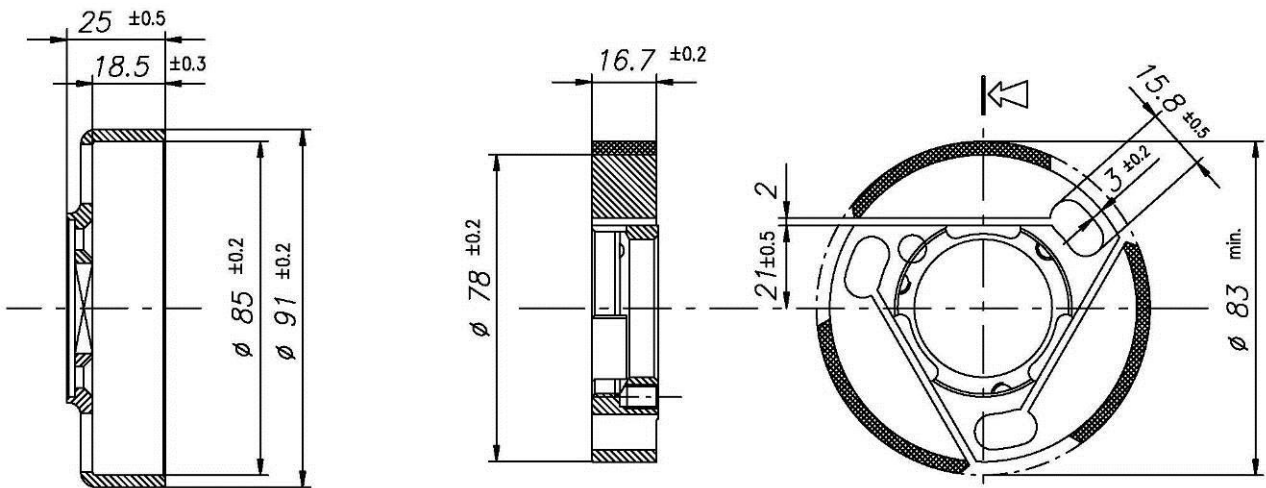
REEDS DIMENSIONS / CLAPETS



DESCRIPTION OF THE CLUTCH - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE



Z= 10/11/12/13

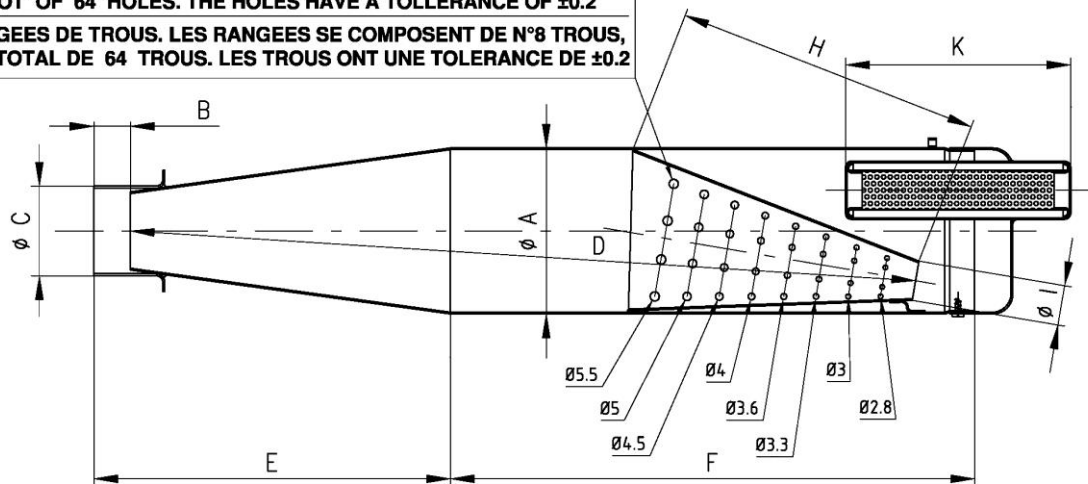


Min. weight 225 g
Poids min. 225 g

Min. weight 360 g
Poids min. 360 g

EXHAUST MUFFLER VIEW AND DIMENSIONS VUE ET DIMENSIONS DU SILENCIEUX D' ECHAPPEMENT

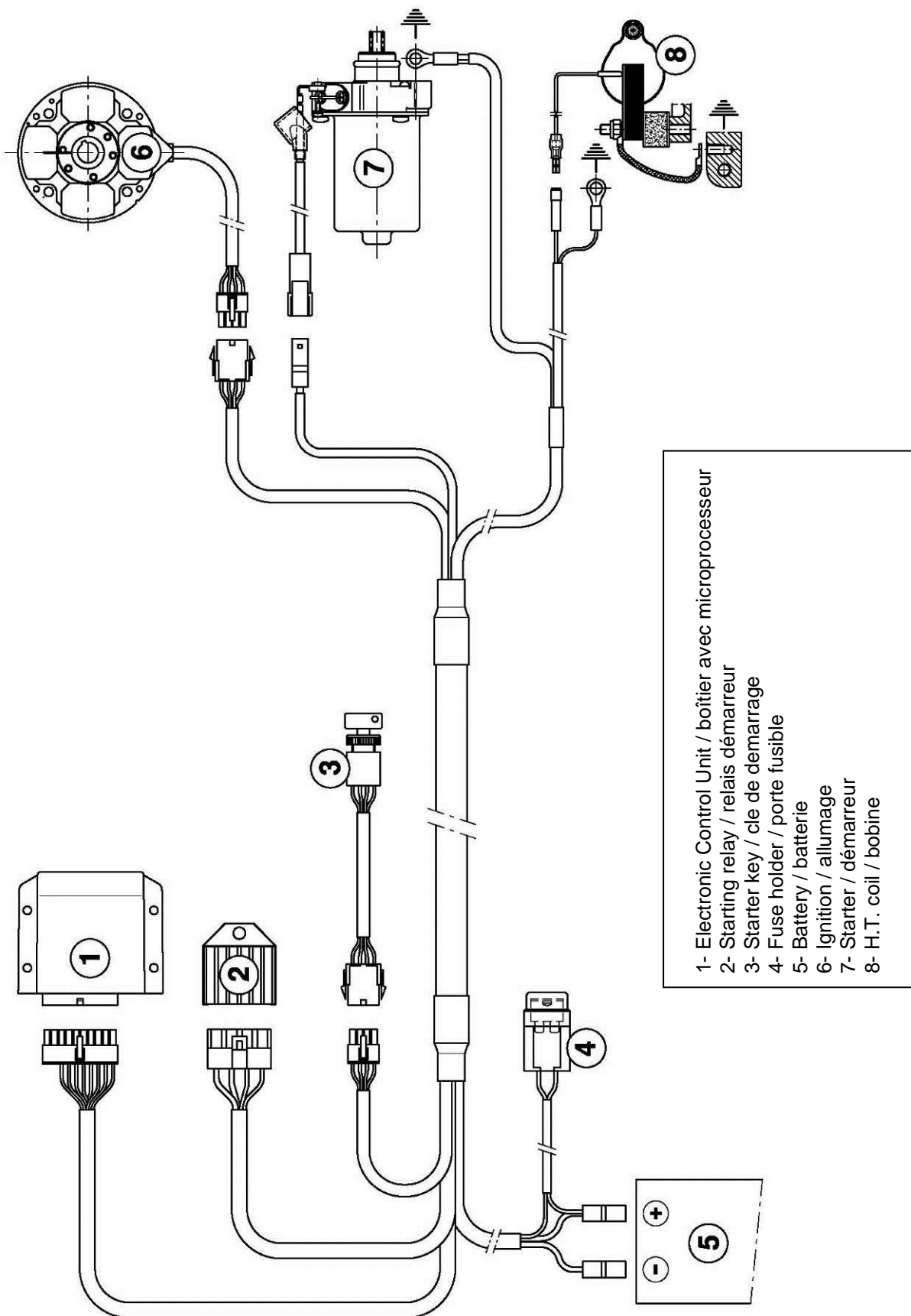
N° 8 ROWS OF HOLES. THE ROWS ARE COMPOSED OF N°8 HOLES, FOR A TOT OF 64 HOLES. THE HOLES HAVE A TOLLERANCE OF ±0.2
N° 8 RANGEES DE TROUS. LES RANGEES SE COMPOSENT DE N°8 TROUS, POUR UN TOTAL DE 64 TROUS. LES TROUS ONT UNE TOLLERANCE DE ±0.2



A: $100 \pm 1 \text{ } \varnothing \text{ext.}$	D: 485 ± 5	H: 180 ± 5
B: 22 ± 1	E: 218 ± 5	I: $24 \pm 2 \text{ } \varnothing \text{ext.}$
C: $54 \pm 1 \text{ } \varnothing \text{ext.}$	F: 315 ± 3	K: 130 ± 3

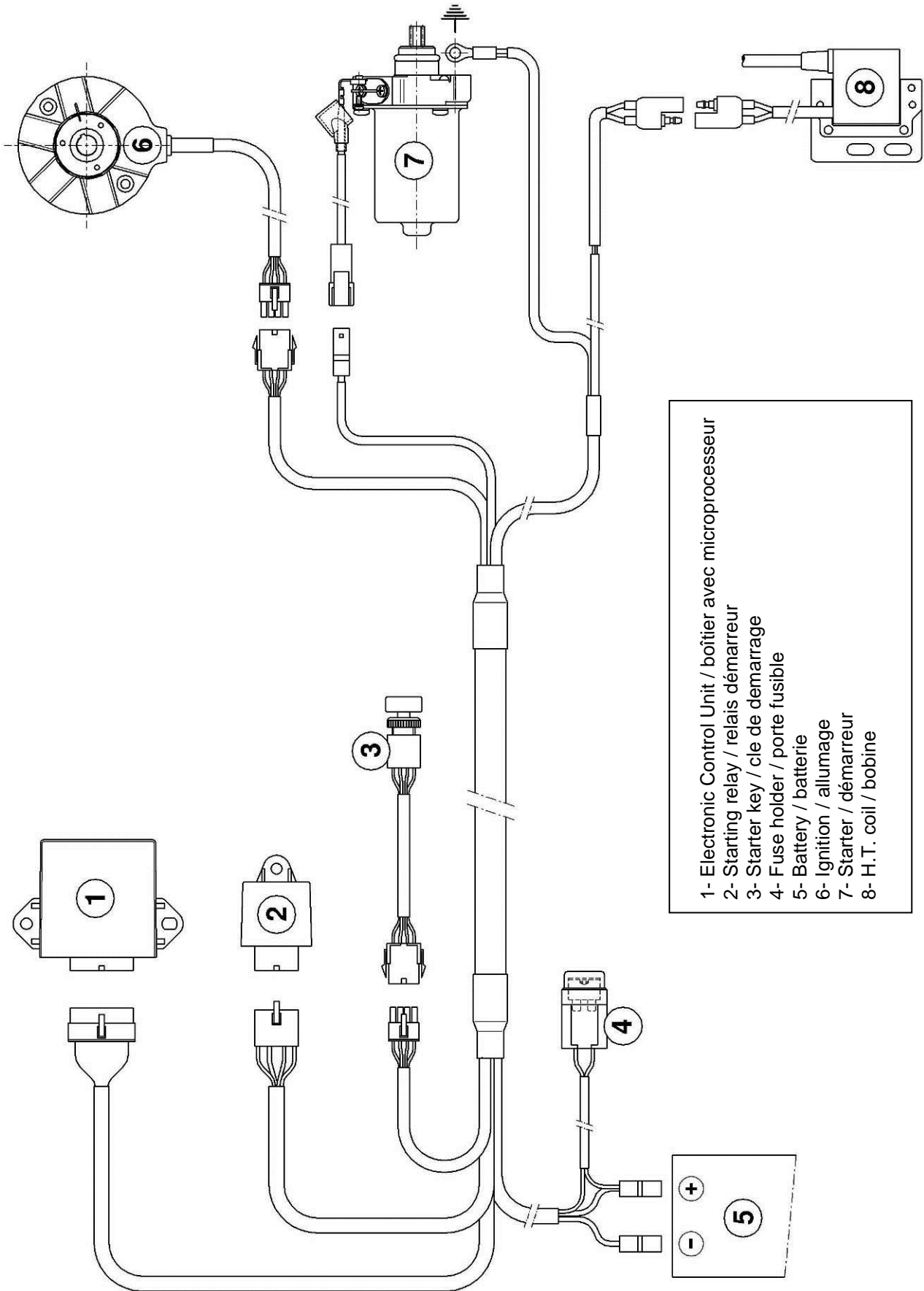
Min. weight 1.39 Kg
Poids min. 1.39 Kg

WIRING DIAGRAM (SELETTRA DIGITAL "K" IGNITION)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTRA DIGITAL "K")



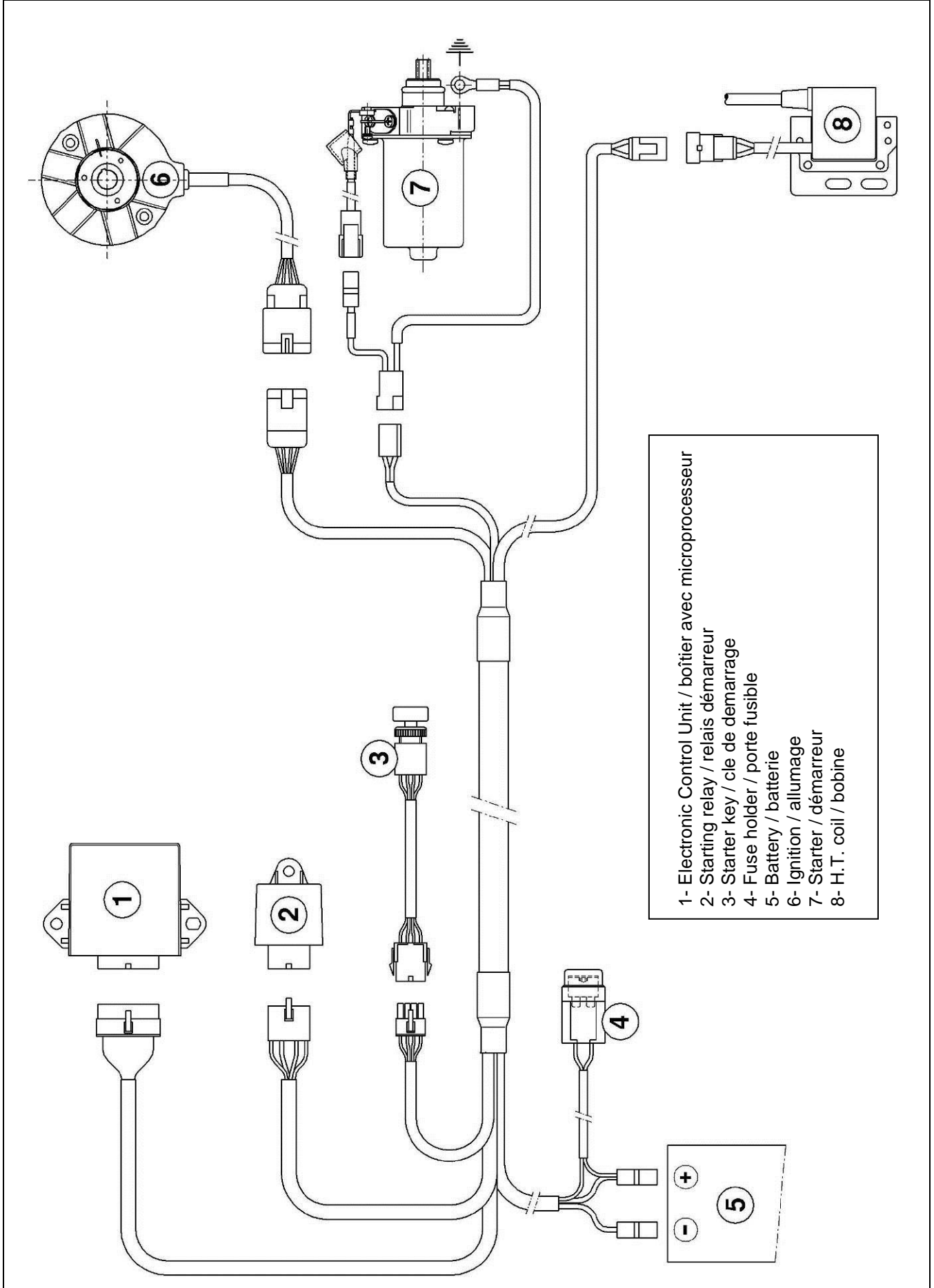
- 1- Electronic Control Unit / boîtier avec microprocesseur
- 2- Starting relay / relais démarreur
- 3- Starter key / cle de démarrage
- 4- Fuse holder / porte fusible
- 5- Battery / batterie
- 6- Ignition / allumage
- 7- Starter / démarreur
- 8- H.T. coil / bobine

WIRING DIAGRAM (PVL IGNITION, 1ST TYPE)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE PVL, 1^{ER} TYPE)



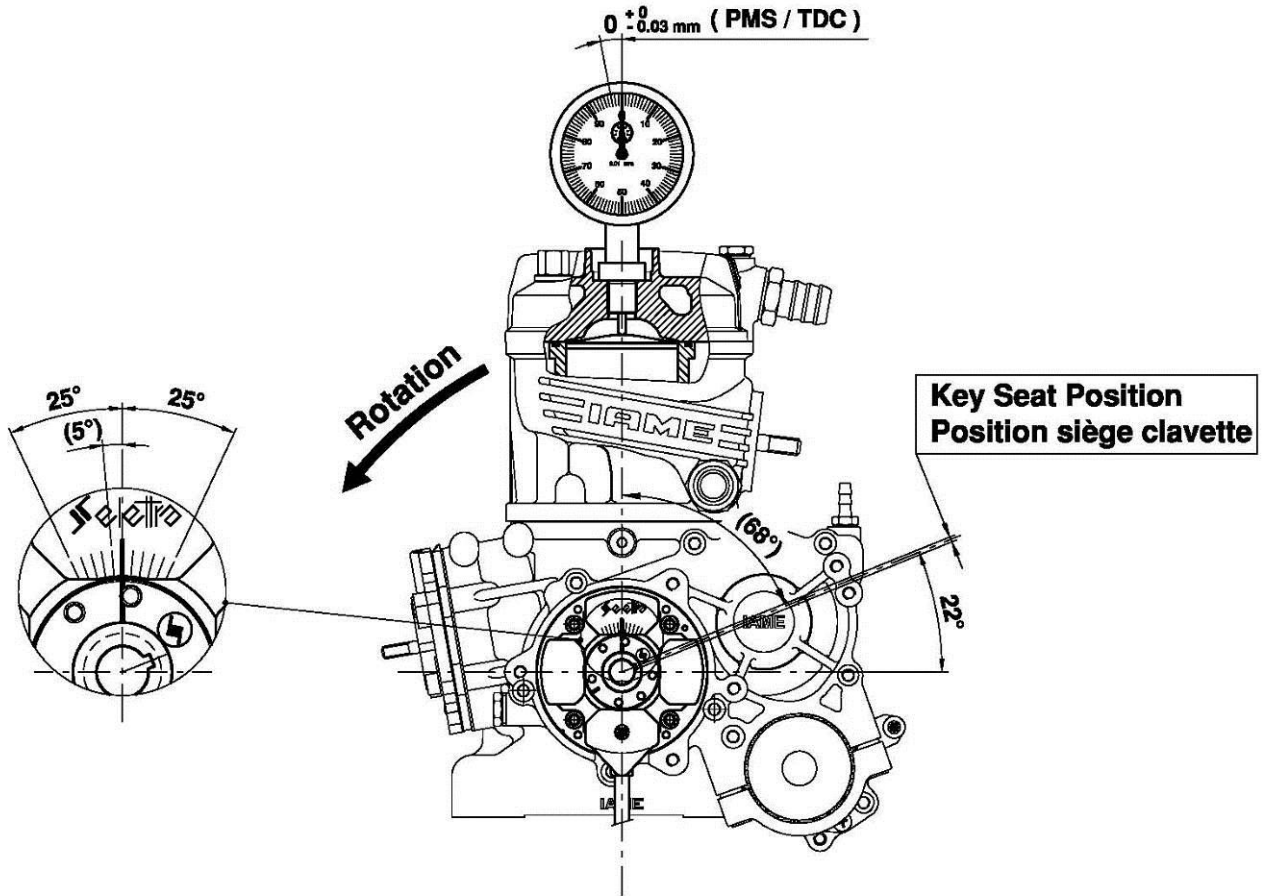
- 1- Electronic Control Unit / boîtier avec microprocesseur
 2- Starting relay / relais démarrage
 3- Starter key / cle de démarrage
 4- Fuse holder / porte fusible
 5- Battery / batterie
 6- Ignition / allumage
 7- Starter / démarreur
 8- H.T. coil / bobine

WIRING DIAGRAM (PVL IGNITION, 2nd TYPE)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE PVL, 2^{ème} TYPE)

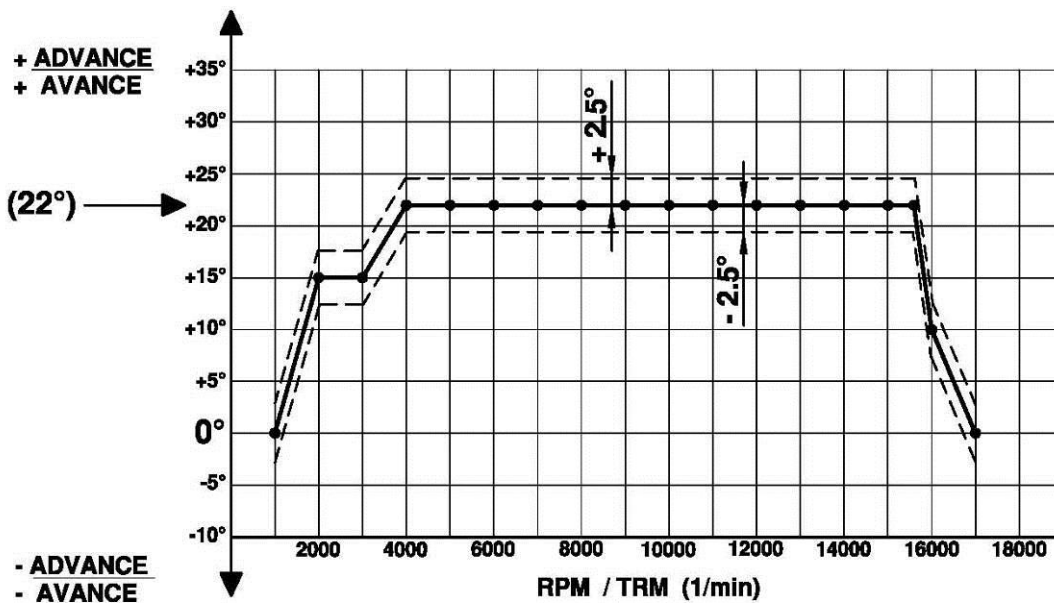


- 1- Electronic Control Unit / boîtier avec microprocesseur
- 2- Starting relay / relais démarrage
- 3- Starter key / cle de démarrage
- 4- Fuse holder / porte fusible
- 5- Battery / batterie
- 6- Ignition / allumage
- 7- Starter / démarreur
- 8- H.T. coil / bobine

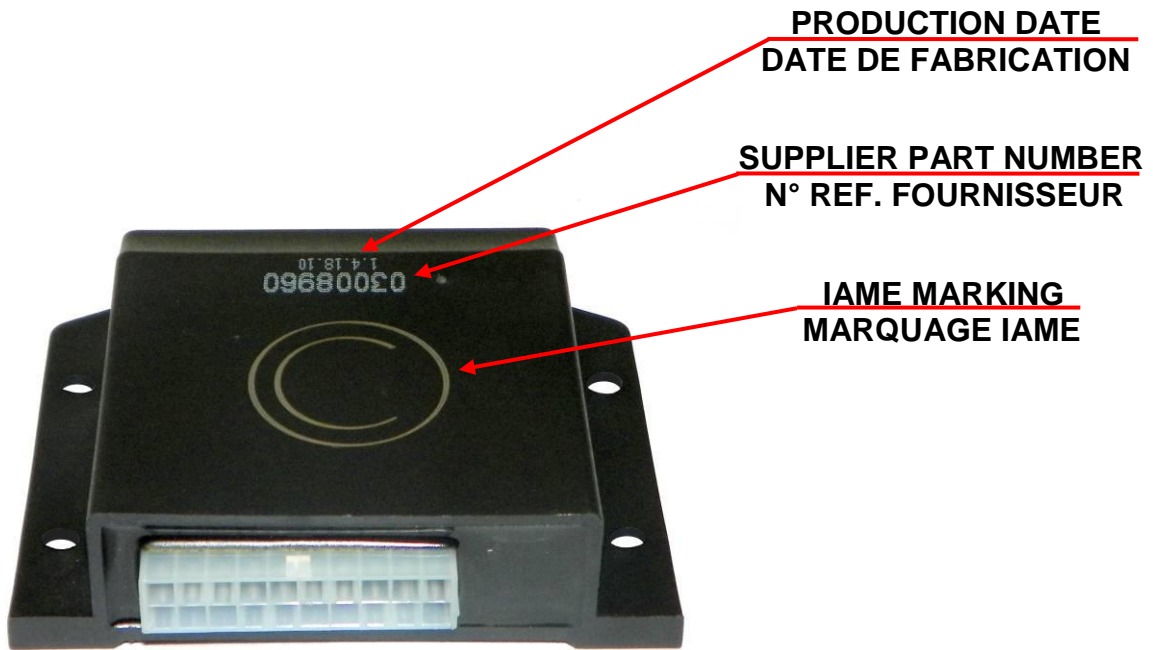
SCHEME FOR ADVANCE CONTROL
SCHEMA DE CONTROLE POUR L'AVANCE



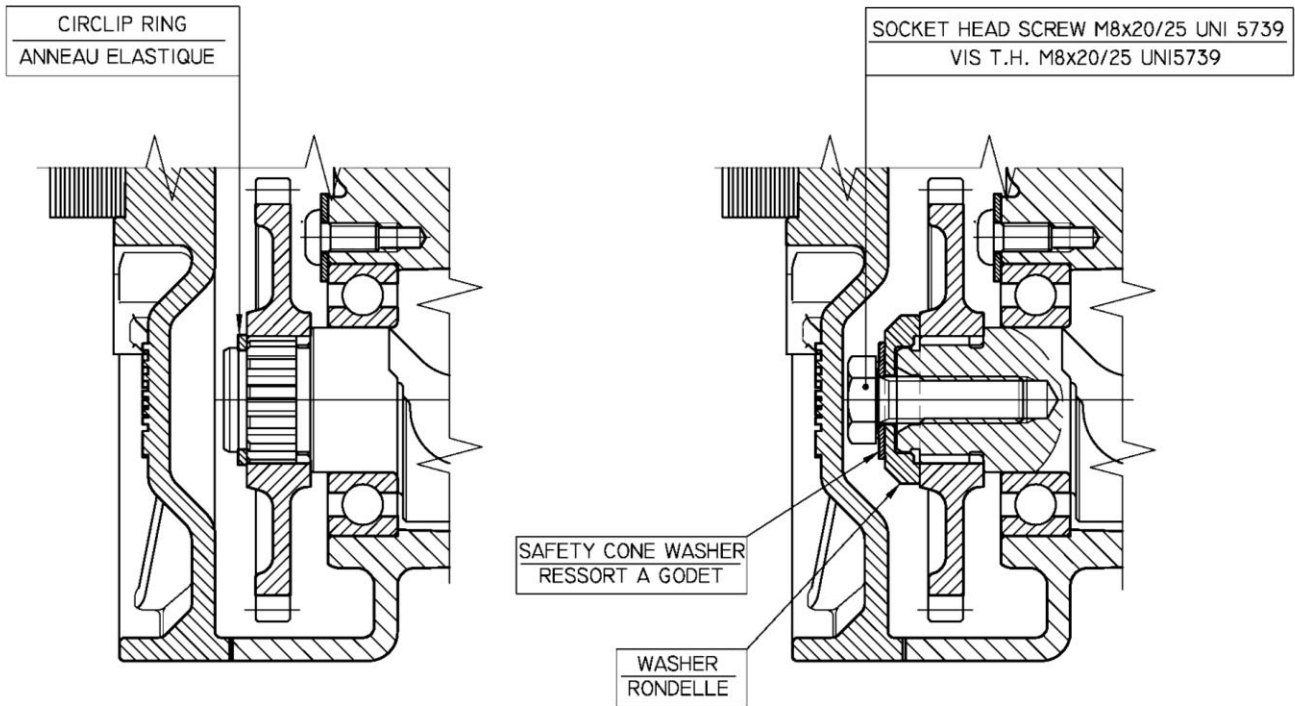
ADVANCE CURVE GRAPHS / GRAPHIQUES DE LA COURBE D'AVANCE



ELECTRONIC BOX MARKING
MARQUAGE DU BOITIER ELECTRONIQUE



GEAR ALTERNATIVE FIXING
FIXATION ALTERNATIVE DE L' ENGRANAGE



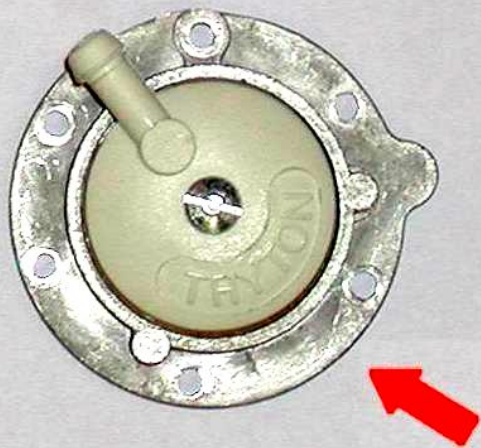
CARBURETTOR COVER ALTERNATIVE
ALTERNATIF COUVERCLE CARBURATEUR

EN PRODUCTION JUSQU' EN
SEPTEMBRE 2007

EN PRODUCTION A PARTIR
D' OCTOBRE 2007

IN PRODUCTION UNTIL
SEPTEMBER 2007

IN PRODUCTION STARTING
FROM OCTOBER 2007



EN PRODUCTION JUSQU' EN
DECEMBRE 2008

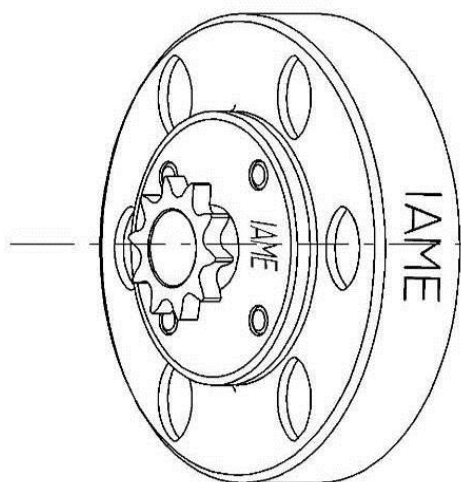
EN PRODUCTION A PARTIR
DE JANVIER 2009

IN PRODUCTION UNTIL
DECEMBER 2008

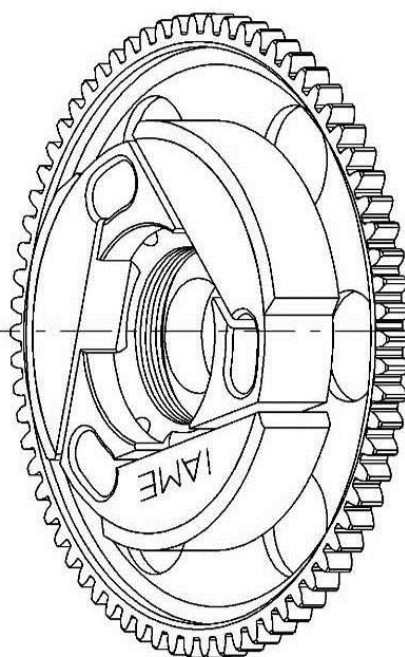
IN PRODUCTION STARTING
FROM JANUARY 2009



DESCRIPTION OF THE CLUTCH - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE

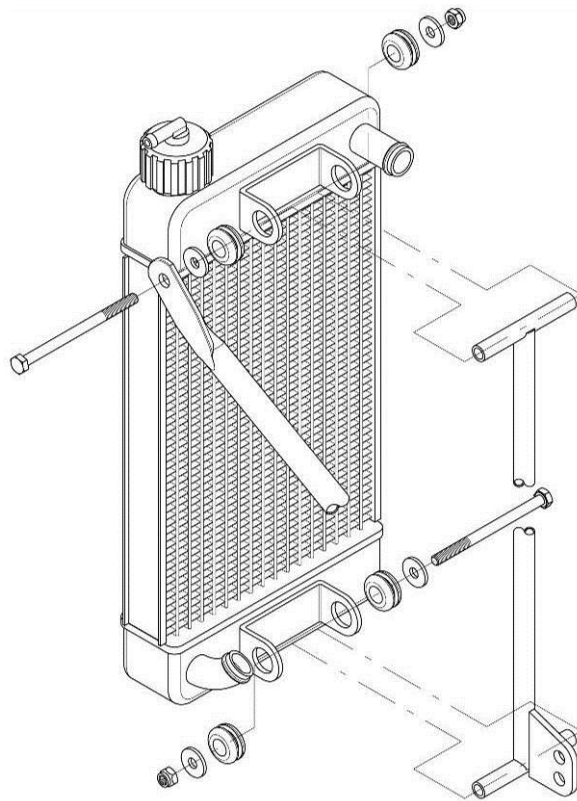
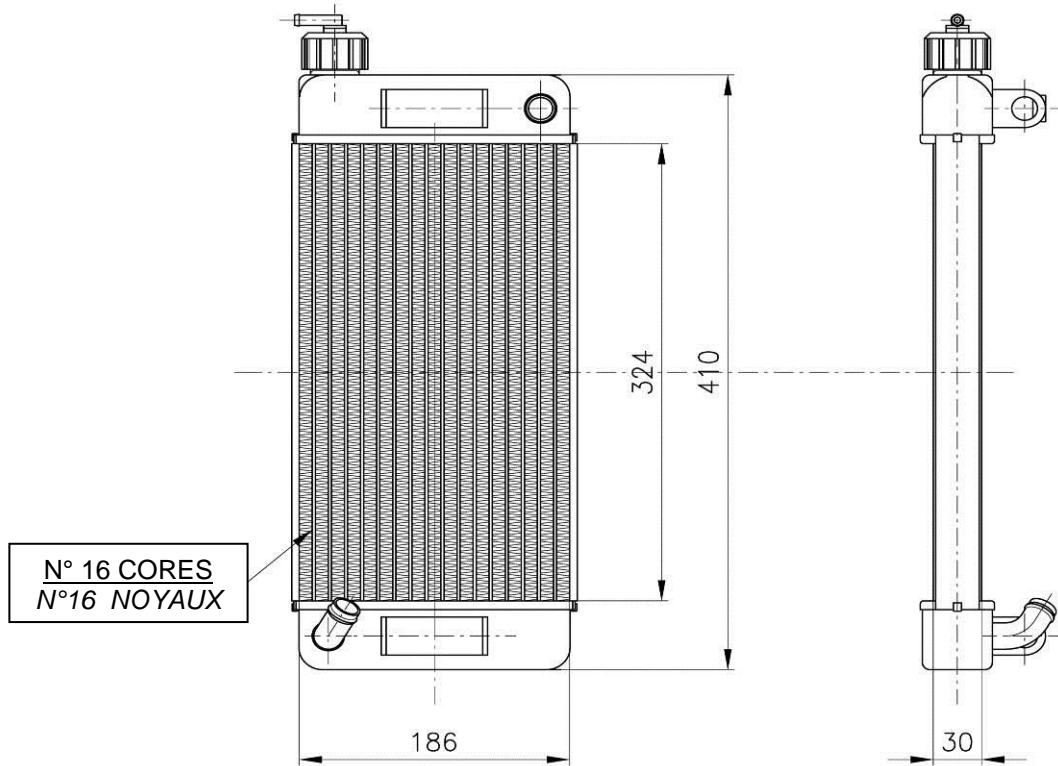


Min. weight 300 g
Poids min. 300 g



Min. weight 650 g
Poids min. 650 g

RADIATOR DESCRIPTION AND SKETCH OF PARTS
DESCRIPTION DU RADIATEUR ET SCHEMA ILLUSTRANT LES ELEMENTS



RADIATOR AND ITS SUPPORTS
 RADIATEUR ET SES SUI TIEN

PAINTED AND NOT PAINTED / PEINT ET PAS PEINT



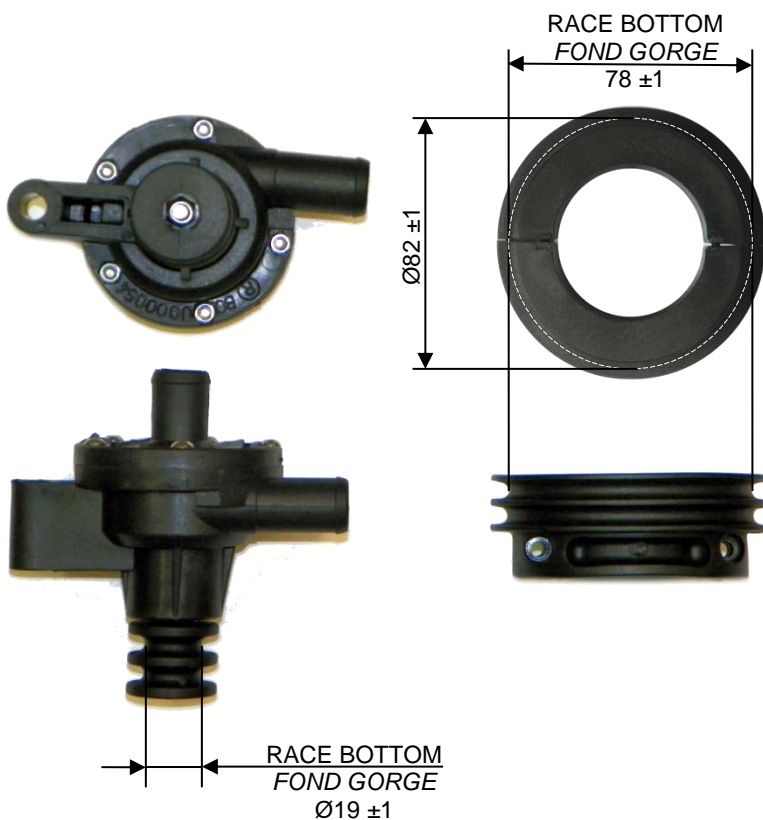
FRONT / AVANT



REAR / ARRIERE



WATER PUMP GROUP
 GROUPE POMPE A' EAU



THERMOSTAT



ALTERNATIVE



PISTON IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION PISTON

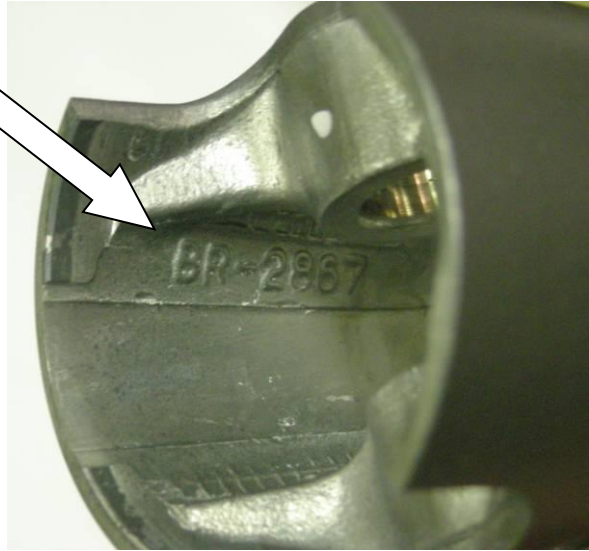
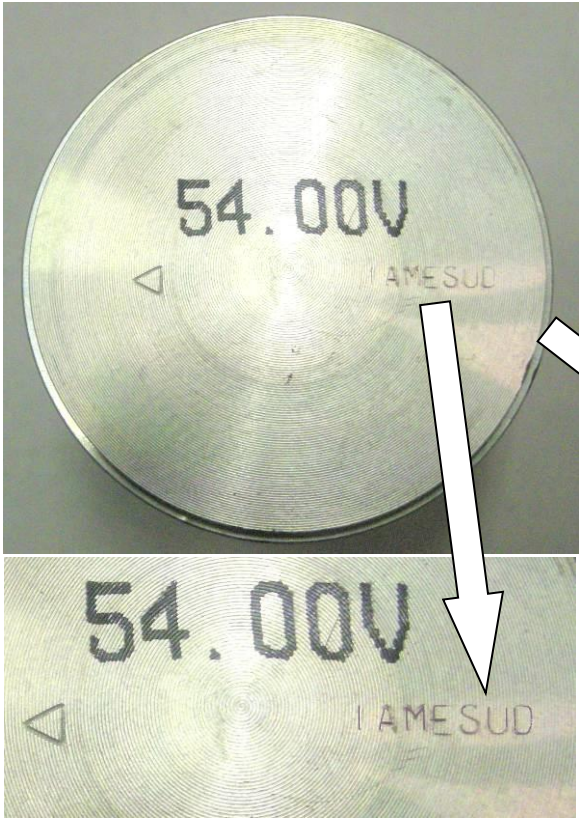
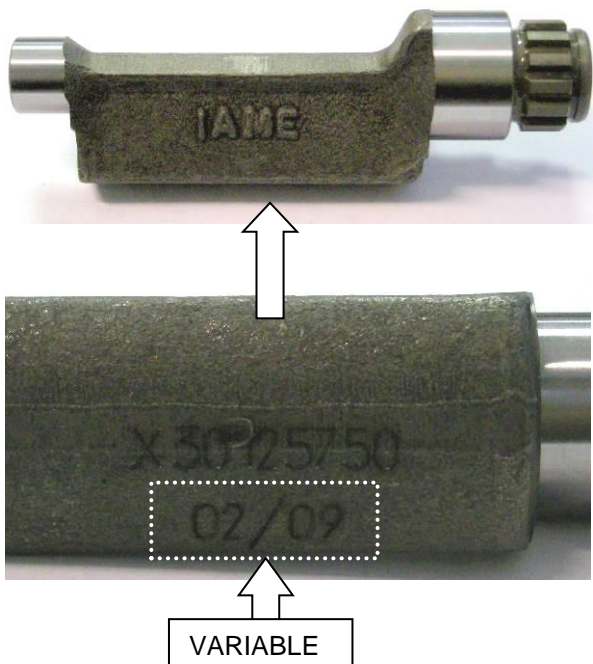
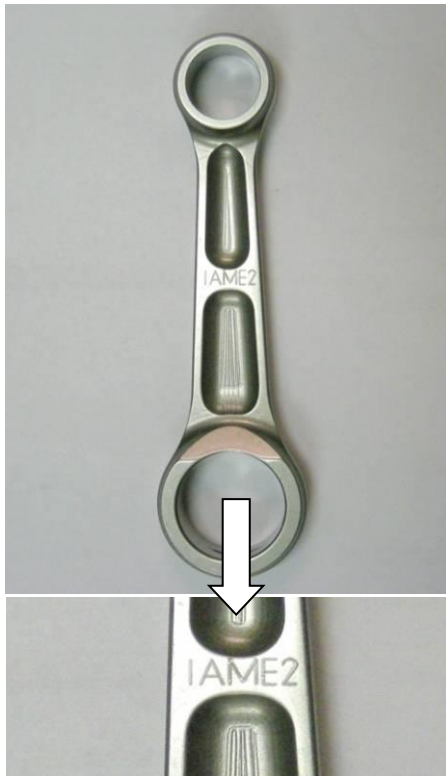
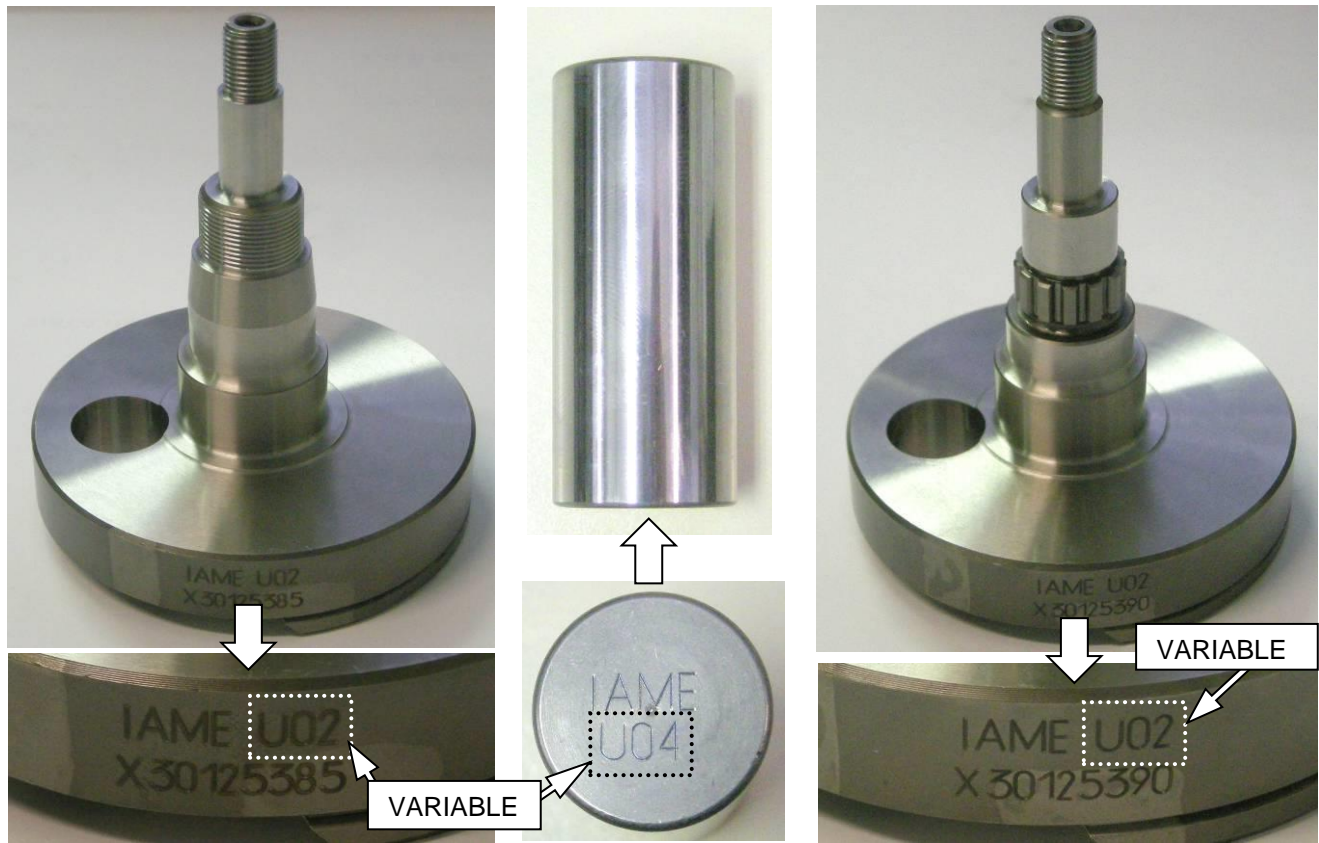


PHOTO IDENTIFICATION CONROD
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION BIELLE

IDENTIFICATION BALANCING SHAFT
 MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION ARBRE
 D'EQUILIBRAGE

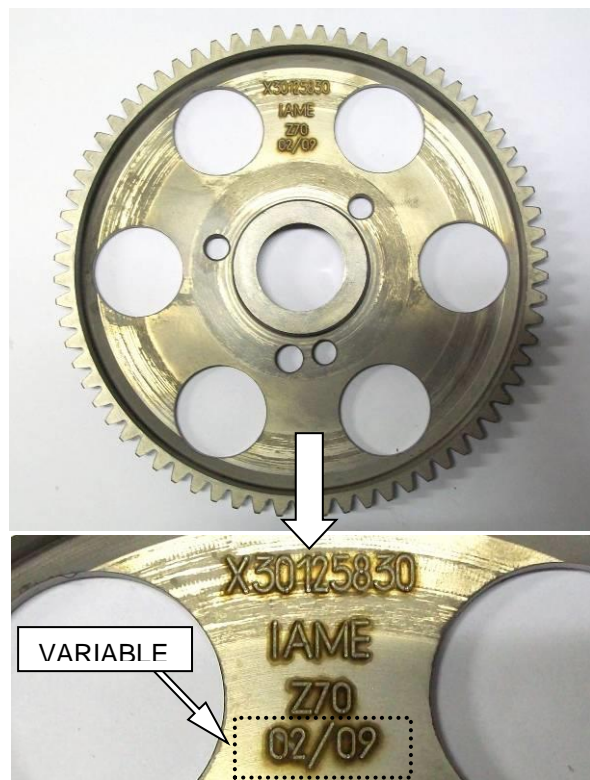
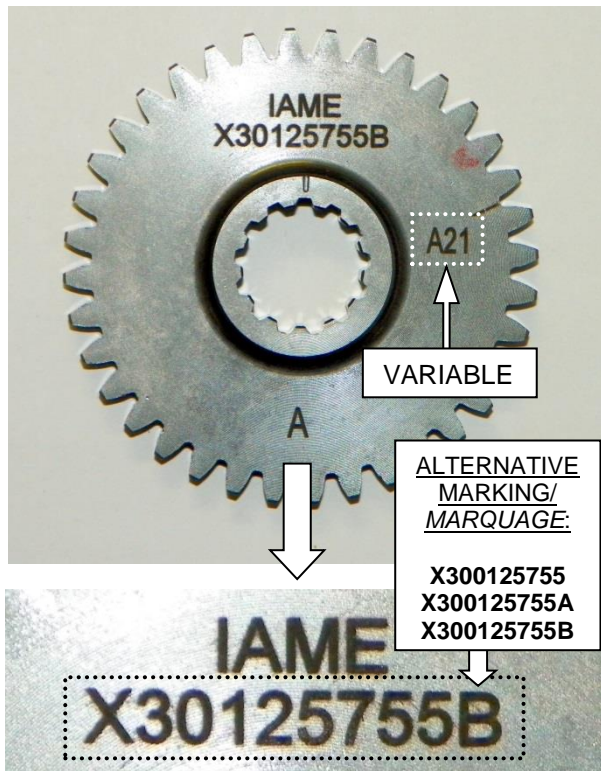


CRANKSHAFT IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU VILEBREQUIN

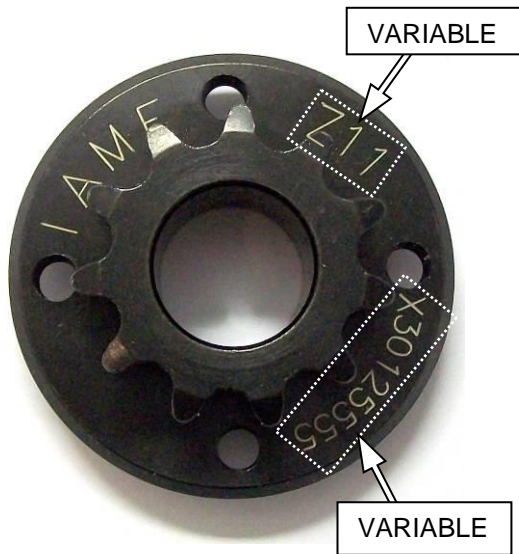


GEAR COMMAND BALANCING SHAFT
 IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION
 ENGRENAGE ARBRE D'EQUILIBRAGE

STARTER RING IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA
 COURONNE DE DEMARRAGE



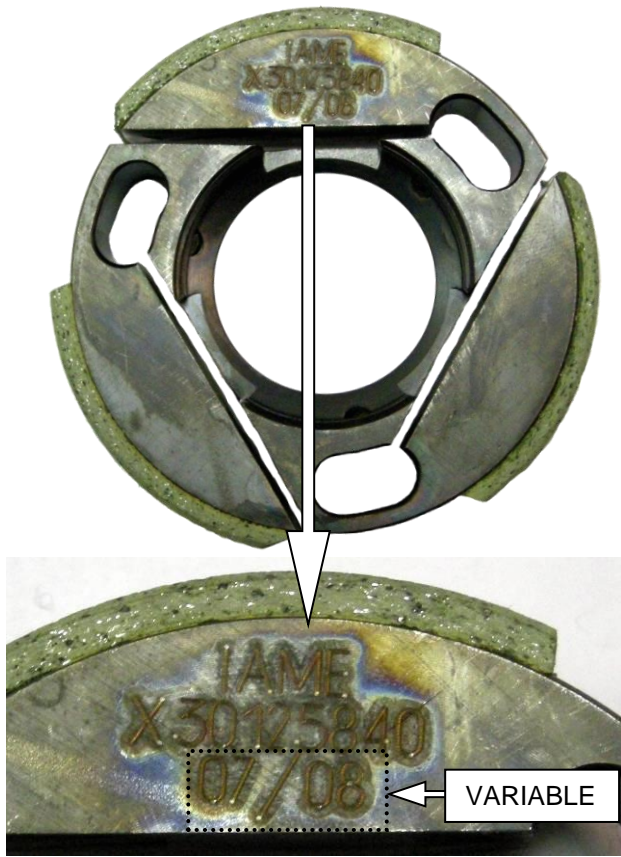
SPROCKET IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU
 PIGNON



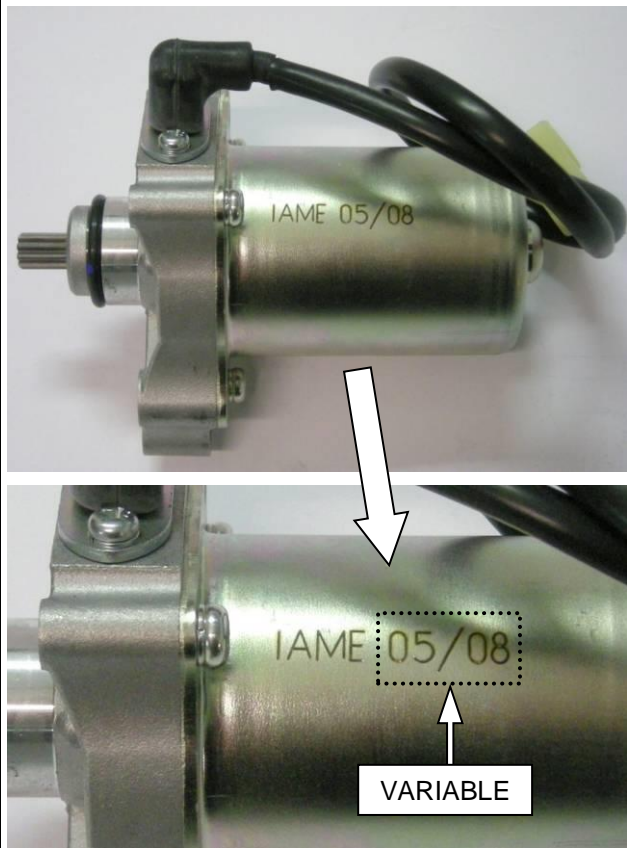
CLUTCH DRUM IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA
 CALOTTE



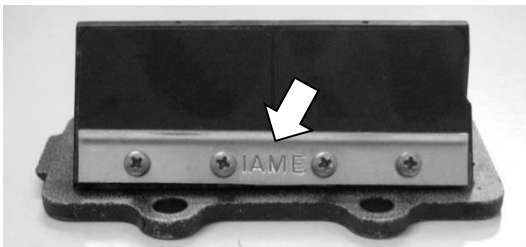
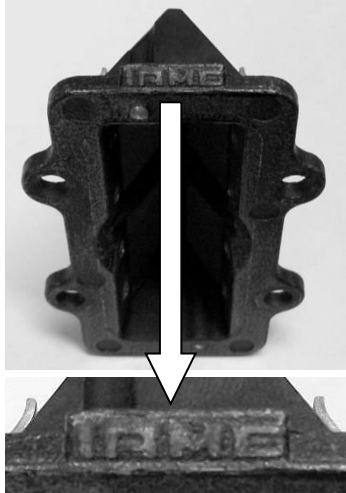
CLUTCH BODY IDENTIFICATION
 MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION CORPS
 DE EMBRAYAGE



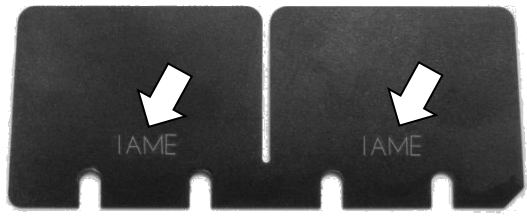
STARTER IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU
 MOTEUR DEMARREUR



REED GROUP & PETALS IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA PYRAMIDE DE CLAPETS & CLAPETS

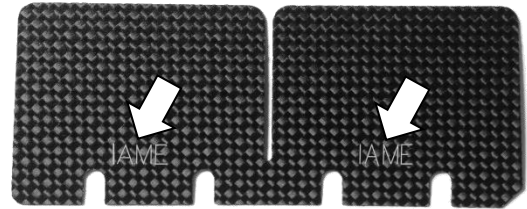


VETRONITE



CARBON FIBER

FRONT SIDE



REAR SIDE

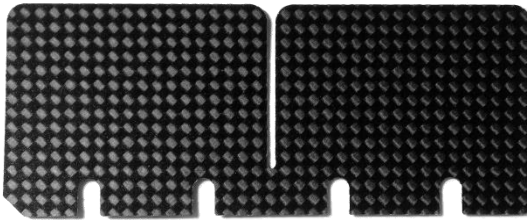
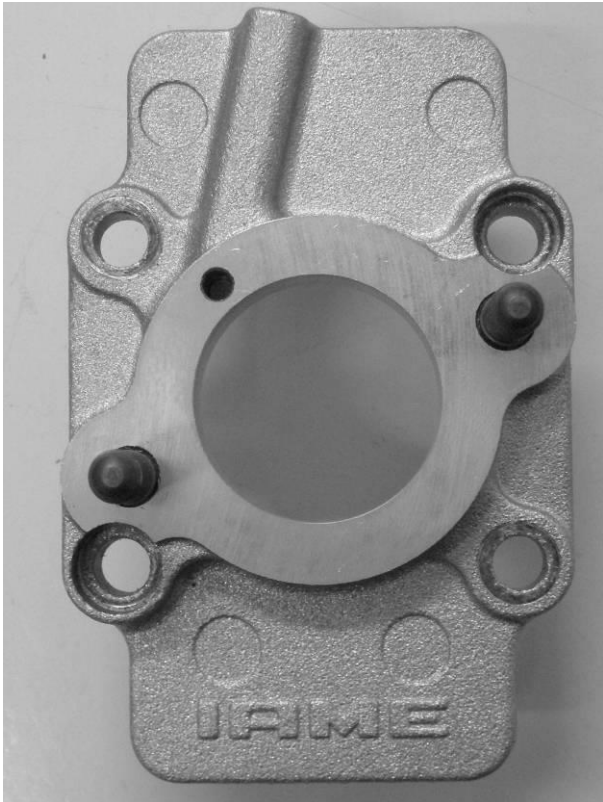
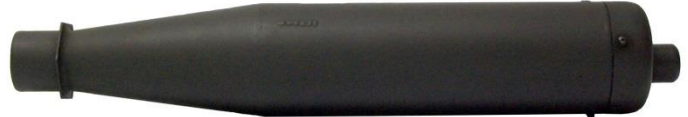
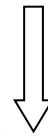


PHOTO IDENTIFICATION
 CARBURETOR INLET CONVEYOR
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU
 COLLECTEUR D'ASPIRATION



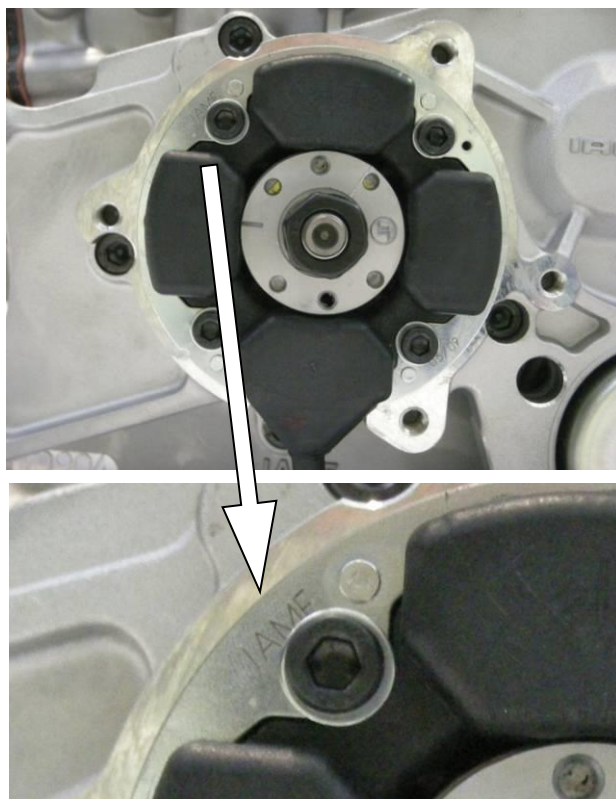
EXHAUST SILENCER IDENTIFICATION
 MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION
 ECHAPPEMENT



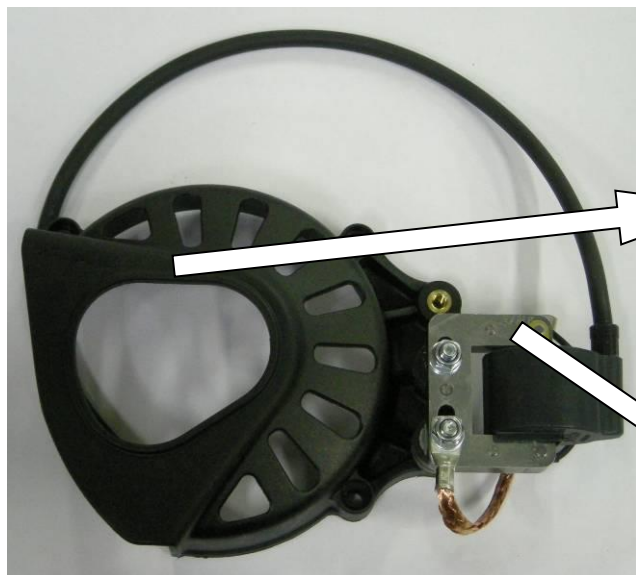
HEADER EXHAUST IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE DE LA COUDE D'ÉCHAPPEMENT



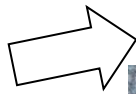
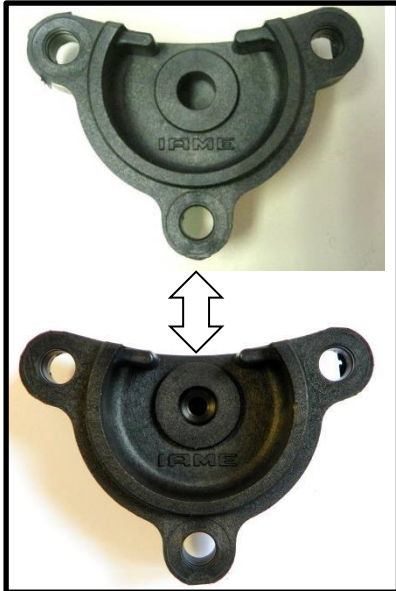
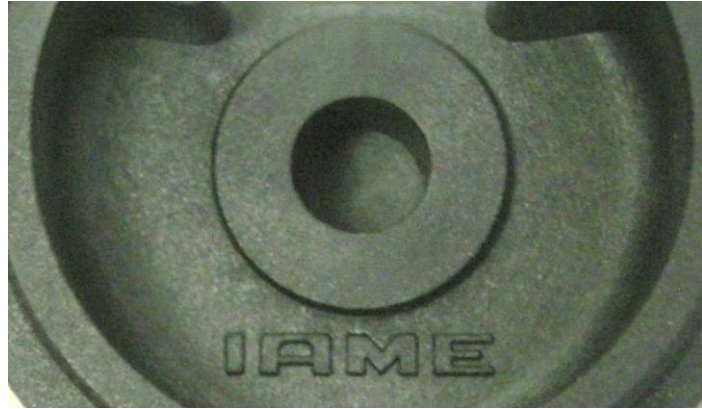
STATOR IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU STATOR



CLUTCH COVER AND H.T. COIL IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE DU COUVERCLE D'EMBRAYAGE ET DE LA BOBINE



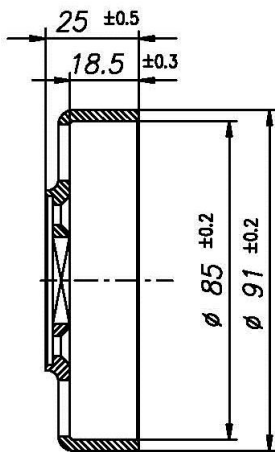
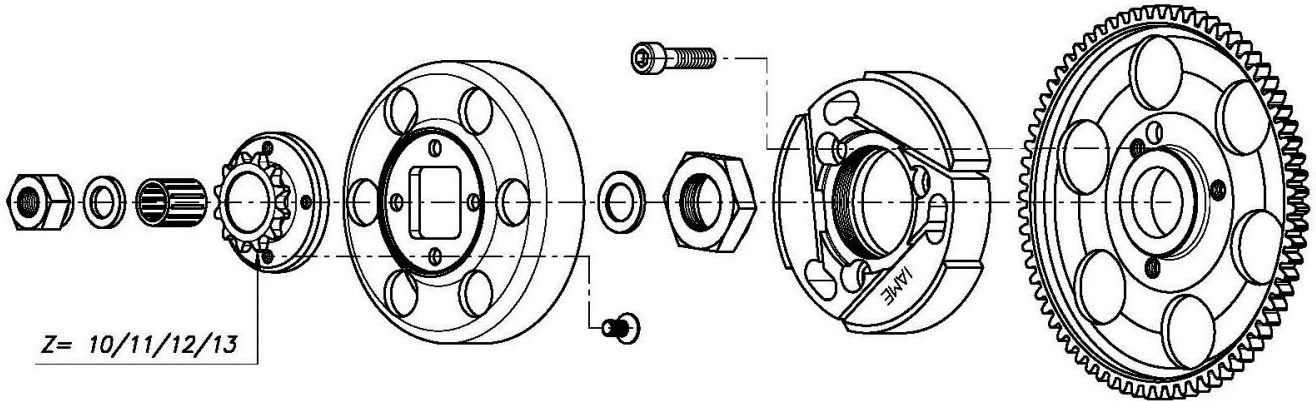
BENDIX COVER IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU COUVERCLE
DU COUNTRE-ARBRE DE DEMARRAGE



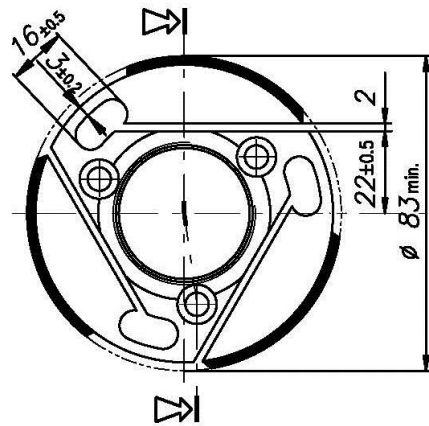
ALTERNATIVE



DESCRIPTION OF THE CLUTCH 2013 - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE 2013

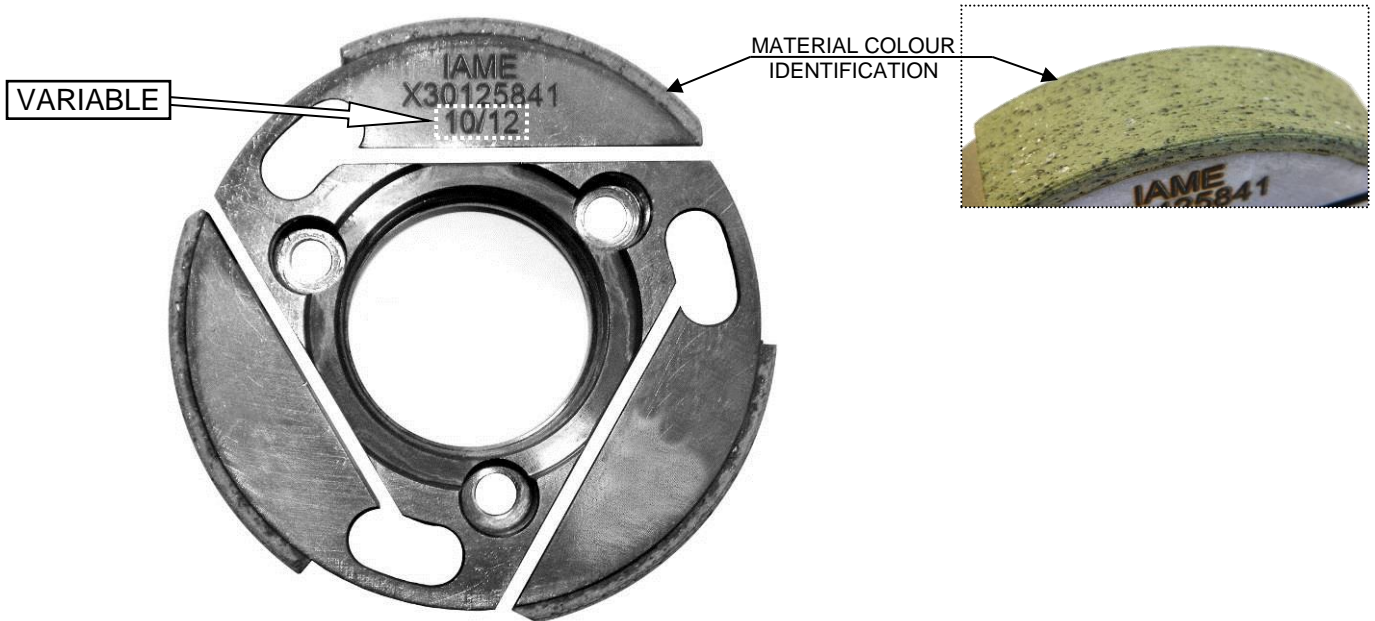


Min. weight 225 g
Poids min. 225 g

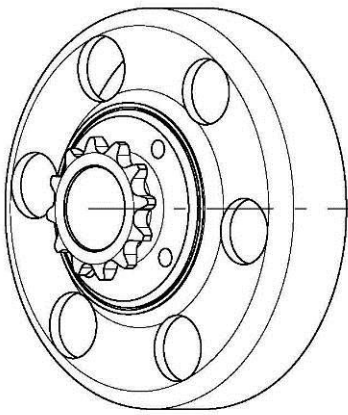


Min. weight 375 g
Poids min. 375 g

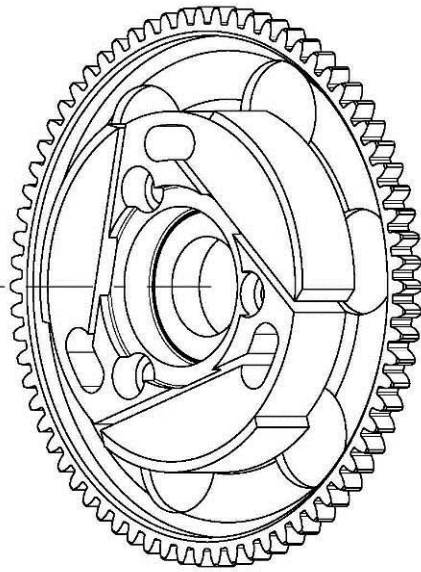
CLUTCH BODY 2013 IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION CORPS DE EMBRAYAGE 2013



DESCRIPTION OF THE CLUTCH 2013 - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE 2013



Min. weight 300 g
Poids min. 300 g

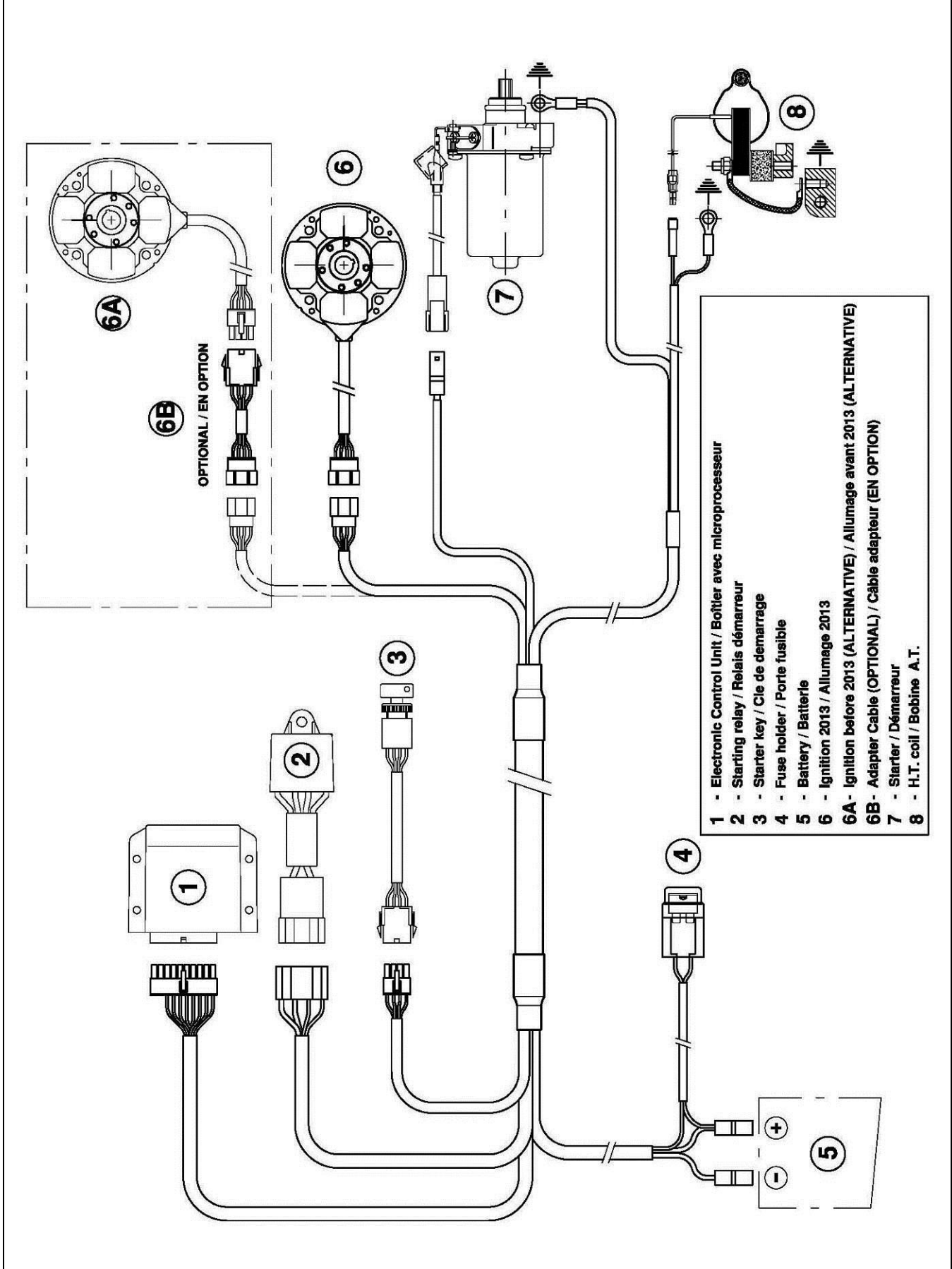


Min. weight 680 g
Poids min. 680 g

STARTER RING 2013 IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA COURONNE DE DEMARRAGE 2013

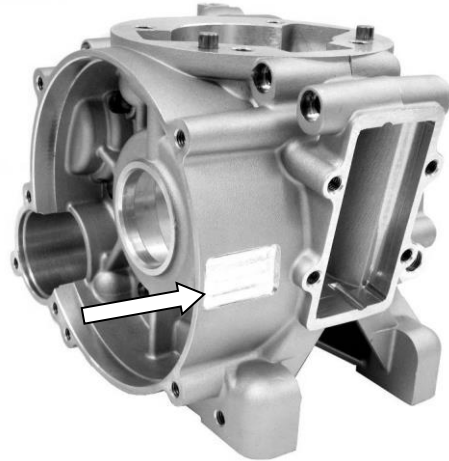


WIRING DIAGRAM (SELETTRA DIGITAL "K" IGNITION 2013)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTRA DIGITAL "K" 2013)

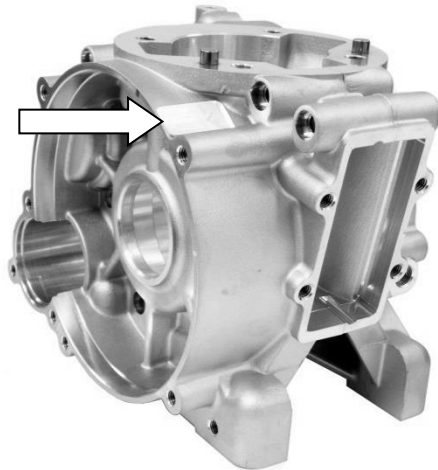


FROM 2014 ON - A PARTIR DE 2014

STICKER APPLICATION AREA - *ESPACE POUR L'APPLICATION DE ADHÉSIFS*

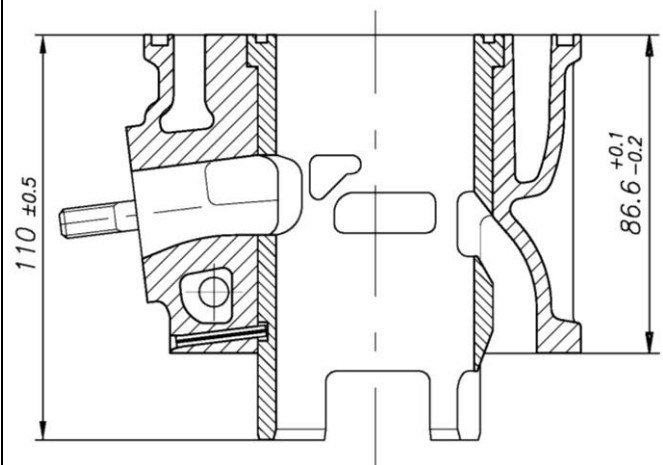
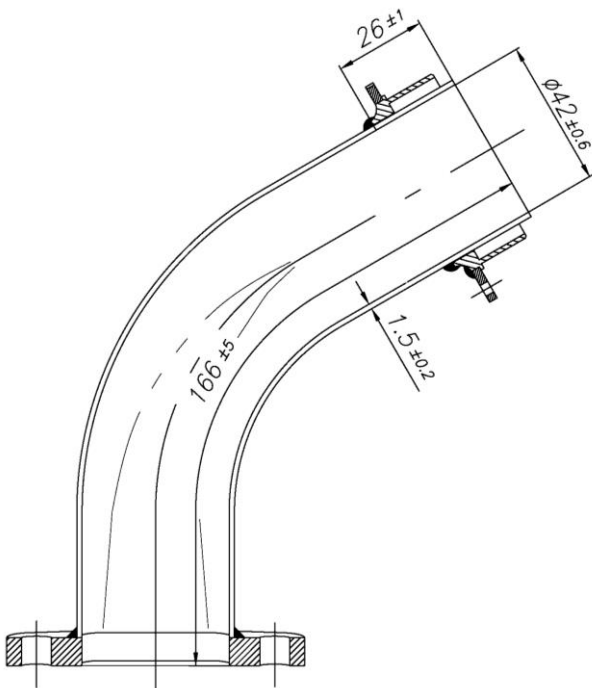


ALTERNATIVE AREA



HEADER EXHAUST DIMENSIONS
CODE D'ÉCHAPPEMENT TAILLE

CYLINDER CROSS SECTION VIEW
VUE EN SECTION DU CYLINDRE



CYLINDER IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU CYLINDRE

